

Překlad původního návodu k používání

# **KRAFT&DELE** **BESTCRAFT**

## NÁVOD K OBSLUZE Benzínové vodní čerpadlo 1", 2,0 kW Typ: KD5060



Před prvním použitím prosíme o důkladné seznámení se s tímto návodem k obsluze.

Seznámení se se všemi pokyny, nezbytnými k bezpečnému používání a obsluze a porozumění všech rizik, které mohou vzniknout během provozu zařízení, patří do povinnosti jeho uživatele.



Návod k obsluze

# ČESKÝ JAZYK

## UPOZORNĚNÍ!!!

Vzhledem k neustálému zlepšování výrobků, umístěné v návodu fotografie a obrázky jsou pouze ilustrativní a mohou se lišit od zakoupeného zboží. Tyto rozdíly nemohou být důvodem k reklamaci.

**VAROVÁNÍ!** Nepokoušejte se toto zařízení obsluhovat dříve, než se seznámíte s celým návodem a dříve, než se seznámíte s tím, jak toto zařízení obsluhovat. Tento návod uchovávejte, abyste ho mohli později použít. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Nedodržení bezpečnostních pravidel může mít za následek zranění osob obsluhujících zařízení nebo osob v jeho blízkosti nebo může způsobit poškození zařízení.

## OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

**UPOZORNĚNÍ!!!** Je třeba pečlivě se seznámit s následujícím návodem k obsluze a přečíst si všechna pravidla pro bezpečné používání. Nedodržení doporučení může mít za následek poškození zařízení, požár nebo zranění.

**UPOZORNĚNÍ!!!** Návod uschovejte po jeho přečtení a uložte ho na snadno přístupném místě, abyste ho mohli použít kdykoliv při práci se zařízením.

## PRÁCE SE ZAŘÍZENÍM

1. Udržujte pořádek na pracovišti. Nepořádek na pracovišti může být příčinou nehody.
2. Nepoužívejte zařízení v blízkost hořlavých látek a materiálů.
3. Nepoužívejte zařízení v přítomnosti dětí a nedovolte, aby děti měly přístup k zařízení.
4. Pouze pro externí použití. **NEPOUŽÍVEJTE V UZAVŘENÝCH MÍSTNOSTECH!**

#### BEZPEČNÁ OBSLUHA BENZÍNOVÉHO MOTORU

1. Motor produkuje škodlivé výfukové plyny. NEVDECHUJTE VZNIKAJÍCÍ VÝFUKOVÉ PLYNY!
2. Při používání zařízení nekuřte.
3. Nedoplňujte palivo, pokud je motor spuštěný nebo je horký.
4. Nedoplňujte palivo v blízkosti zdroje ohně.
5. Nerozlívejte palivo při jeho doplňování.
6. Nespouštějte motor v přítomnosti zdrojů ohně.
7. Doplňujte palivo pouze v dobře větraných místnostech.
8. Před spuštěním motoru zkontrolujte nádrž a ujistěte se, že je těsná.
9. Zabraňte kontaktu těla s horkým palivem a výpary.

#### BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

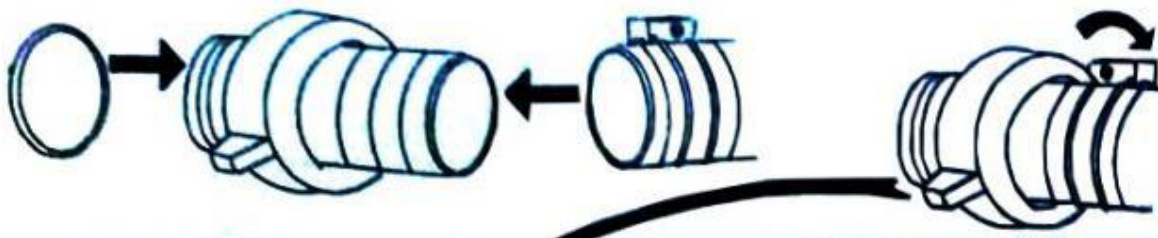
1. Při používání náradí buďte zvláště opatrní a plně se koncentrujte. Nezahajujte práci pod vlivem alkoholu, drog a také léků, které snižují koncentraci.
2. Během práce noste vhodné oblečení. Volné část oděvu a dlouhé vlasy mohou být vtaženy pohyblivými částmi zařízení. Před zahájením práce se zařízením si sundejte šperky.
3. Používejte ochranné prostředky, jako jsou ochranné brýle, sluchátka, masky, ochranné rukavice.
4. Během práce udržujte rovnováhu. Používejte protiskluzovou obuv.
5. Před spuštěním odstraňte všechny klíče a další náradí, které jste použili k přípravě zařízení k práci.

#### POZNÁMKY

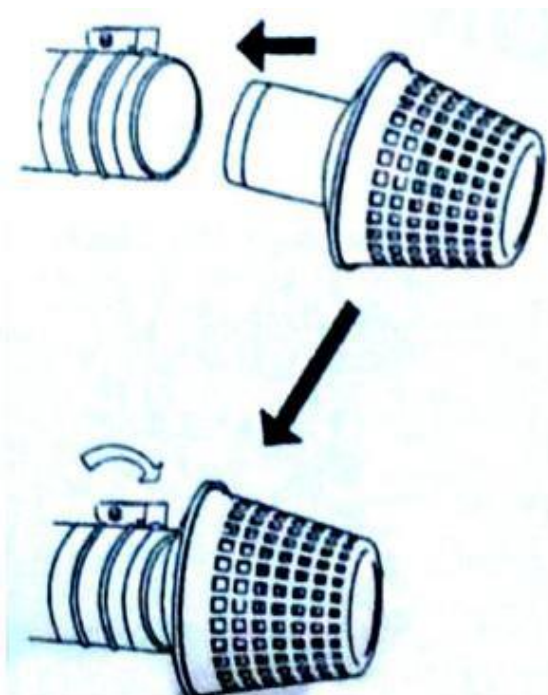
1. Čerpadlo slouží výhradně k čerpání vody- **NEPOUŽÍVEJTE K ČERPÁNÍ HOŘLAVÝCHK APALIN!!!**
2. Nepoužívejte čerpadlo, pokud jste zjistili, že je spínač poškozený. Práce s poškozeným čerpadlem je nebezpečná.
3. Před zahájením jakýchkoliv servisních činností odpojte svíčky od motoru. Vyhněte se tak nežádoucímu spuštění čerpadla .
4. Pokud čerpadlo nepoužíváte, skladujte jej na suchém místě mimo dosah dětí.
5. Nenechávejte spuštěné zařízení bez dozoru.
6. Osoba používající toto zařízení by si měla předem přečíst návod k obsluze.
7. Je zakázáno dotýkat se kovových částí motoru během práce zařízení nebo bezprostředně po vypnutí. Může to způsobit vážné popáleniny .
8. Vždy zavírejte palivový ventil, pokud zařízení nepoužíváte .

#### PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Mezi koncovku hadice a hrdlo čerpadla vložte gumové těsnění a utáhněte křídlovou maticí.



Hadice by měla být vyztužena a neohebná. Doporučuje se použít hadici vyztuženou drátem. Délka sací hadice by neměla být delší, než je to nutné, protože čerpadlo běží neefektivněji, když je v nízké výšce nad hladinou vody .

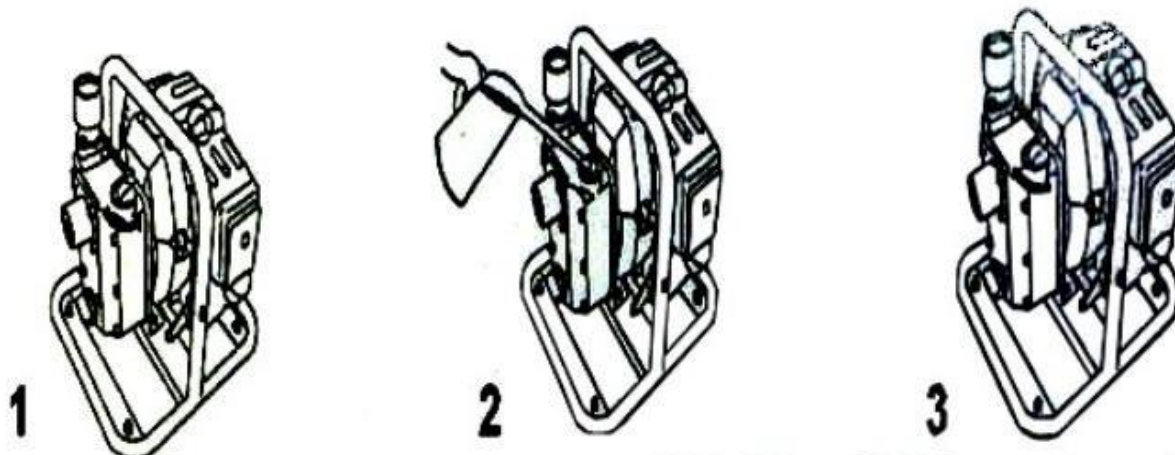


Na konci sací hadice vždy používejte sací koš. Sací koš zadržuje pevné nečistoty s nepříjemným průměrem. Příliš velké nečistoty, šterk, střeby by mohly způsobit ucpání čerpadla nebo poškození vnitřních prvků tělesa.

K odtoku vody používejte obecně dostupné odtokové hadice. Vyšší účinnost je dosažena použitím krátkých hadic s velkým průměrem. V dlouhé hadici s malým průměrem se zvyšuje odpor čerpané kapaliny, což snižuje účinnost čerpadla.

Pevně připojte odtokovou hadici k výstupnímu hrdlu čerpadla, aby nevypadla během čerpání pod vysokým tlakem.

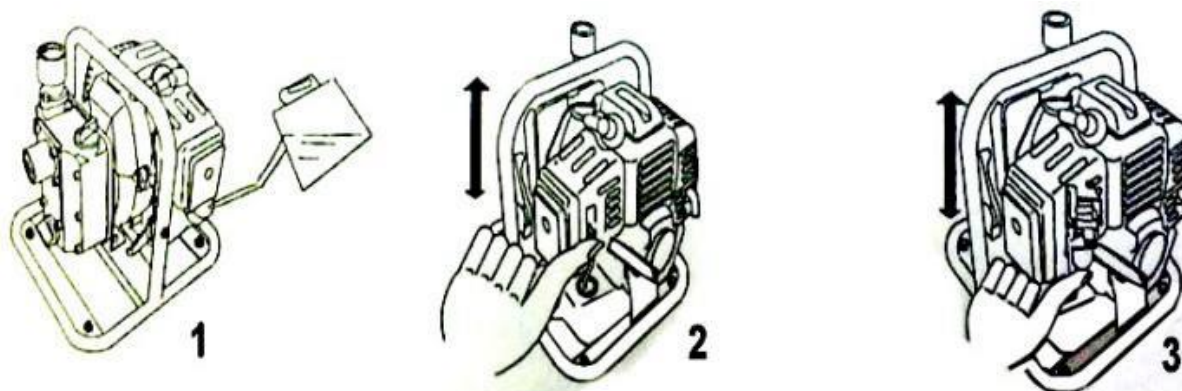
### PŘÍPRAVA MOTORU PRO POUŽITÍ



1. Odšroubujte víčko otáčením proti směru hodinových ručiček.
2. Doplňte hladinu vody .
3. Pevně zašroubujte víčko otáčením ve směru hodinových ručiček .

### DOPLNĚNÍ PALIVA

1. Odšroubujte víčko palivové nádrže .
2. Smíchejte benzín s olejem pro dvoutaktní motory. Dodržte poměr 40 : 1.
3. Doplňte nádrž.
4. Několikrát silně zatlačte gumovou palivovou pumpičku .



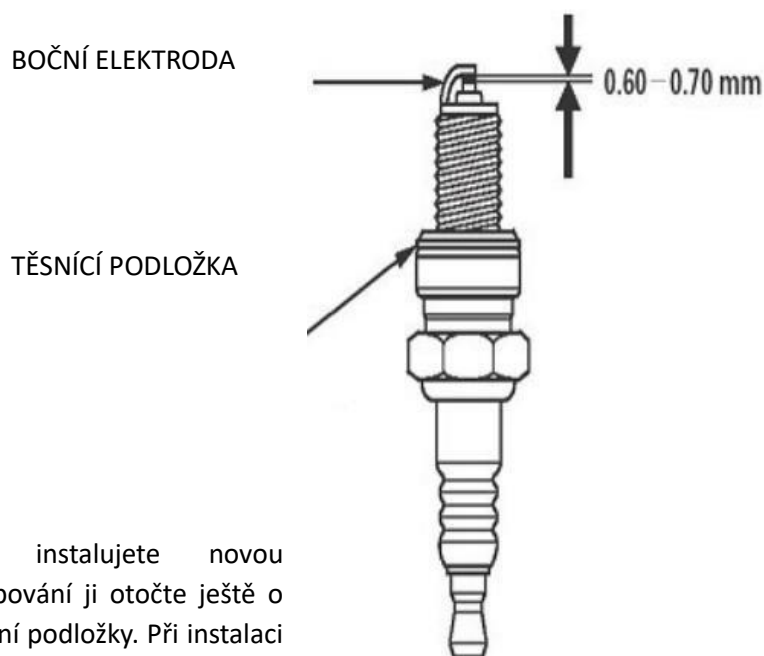
### VZDUCHOVÝ FILTR

Denně před spuštěním motoru kontrolujte čistotu vzduchového filtru. Stiskněte západku umístěnou na horní části krytu vzduchového filtru a sundejte ho. Zkontrolujte čistotu vložky vzduchového filtru, v případě potřeby ji vyčistěte. V případě poškození vyměňte prvek za nový. Používání znečištěného vzduchového filtru způsobuje nesprávný poměr směsi paliva a vzduchu, což vede k tomu, že motor běží nerovnoměrně, dusí se a občas se vypne. Použití jiných forem filtrace vzduchu nebo použití zařízení bez vzduchového filtru může vést k jeho poruše nebo dokonce k vážnému poškození (např. poškrábání stěn válce, znečištění karburátoru atd.) .

### ZAPALOVACÍ SVÍČKA

Aby motor fungoval dobře, svíčky musí mít správnou vzdálenost mezi elektrodami, elektrody a izolátor by neměly mít na sobě žádné usazeniny .

1. Povolte šroub 5 mm šestihranným klíčem .
2. Odstraňte nečistoty ze zapalovací svíčky a okolí .
3. Sejměte fajfku ze svíčky a pomocí klíče vyšroubujte svíčku .
4. Vizualně zkontrolujte svíčku. Pokud si všimnete jakéhokoliv poškození, bezpodmínečně vyměňte svíčku za novou. Usazeniny na elektrodách svíčky očistěte pomocí drátěného kartáče .
5. Změřte vzdálenost mezi elektrodami svíčky. Pokud se její hodnota odchyľuje od normální (0,6-0,7 mm), nastavte požadovanou vzdálenost přihnutím nebo ohnutím boční elektrody .
6. Zkontrolujte, zda těsnící podložka nebyla poškozena a zda nebyla poškozena závitem během utahování.
7. Po ručním našroubování svíčky ji utáhněte pomocí klíče na svíčky .
8. Nasaděte fajfku na zapalovací svíčku .
9. Namontujte horní kryt a pevně utáhněte šroub pomocí klíče .



Pokud instalujete novou zašroubování ji otočte ještě o zatlačení podložky. Při instalaci utáhněte ještě o 1/4 - 1/8 podložku.

zapalovací svíčku, po 1/2 otáčky za účelem použité zapalovací svíčky ji otáčky, abyste zatlačili

### SPUŠTĚNÍ

Pokud již byly provedeny všechny činnosti z kapitoly PŘÍPRAVA K POUŽITÍ, můžete přejít ke spuštění zařízení a zahájení práce.

Koš sací hadice by měl být zcela ponořený do vody, aby nedošlo k nasávání vzduch u.

Je třeba zajistit, aby se voda z odtokové hadice nedostávala do motoru- musí mít zajištěný bezpečný odtok.

Chcete-li spustit motor:

Pokud je motor studený, spouštějte ho se zapnutým sytičem. Pokud je teplý, při pokusu o spuštění vypněte sytič.

1. Několikrát pomalu zatáhněte za rukojeť startéru. Potom rychleji a pevným pohybem zatáhněte za rukojeť startéru, aby se motor spustil.
2. Počkejte asi tři minuty před zahájením čerpání- během této doby nevypínejte motor .
3. Pokud byl sytič zapnutý- je třeba ho již vypnout.
4. Začněte čerpat vodu.
5. Po dokončení práce vypněte motor a nedotýkejte se ho, dokud nezchladne.

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

Efektivní průtok - 300 l/min

Průměr sacího/výstupního otvoru- sací 1" / výstupní 1"

Čerpané médium- čistá voda

Objem palivové nádrže- 1,2

Směs palivo/olej - 25:1

Výkon motoru - 1,5 kW (2,0 km) 6500 ot. / min Maximální výtlač - 30 m

Maximální sací výška - 8 m

Spalování cca 0,5-0,9 l/h

Rozměry v mm [délka x šířka x výška]- 335 x 250 x 335 mm

Hmotnost - 7,2 kg



## Problémy a jejich řešení

Problém	Možná příčina	Způsob odstranění
<b>Motor se nespustí</b>	Prázdňá palivová nádrž	Naplňte nádržku
	Nesprávný sled akcí	Při spouštění stroje postupujte podle pokynů v tomto návodu
	Zatopený motor	Snižte plyn, několikrát nastartujte motor, v případě potřeby vyjměte, vyčistěte a vysušte zapalovací svíčky
	Svíčky pokryté sazemi, nesprávná vzdálenost elektrod	Vyčistěte, seřidte nebo vyměňte zapalovací svíčky
	Poškozený konektor zapalovací svíčky nebo zapalovací kabel	vyměnit za nové
	Znečištění karburátoru, trysek, špatně nastavená směs v karburátoru	objednejte si do odborného servisu čištění a seřízení plynové vložky
	Ucpaný palivový filtr	Vyměňte nebo vyčistěte palivový filtr
<b>Motor běží na volnoběh příliš rychle</b>	Motor je studený	Pomalů zahřívějte motor nebo zavřete plyn
<b>Motor neběží na maximální výkon</b>	Svíčky pokryté sazemi, nesprávná vzdálenost elektrod	Vyčistěte, seřidte nebo vyměňte zapalovací svíčky
	Nesprávná poloha plynu	Nastavte škrticí klapky do polohy "Otevřeno".
	Znečištěný vzduchový filtr	Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr
	Znečištění karburátoru, trysek, špatně nastavená směs v karburátoru	Nechte karburátor vyčistit a seřidit v odborné dílně
	Nesprávná směs paliva	Doplňte palivo do zařízení podle pokynů
	Těsnění klikové skříně netěsní	Poruchy nechte odstranit v odborné dílně
	Opotřebovaný válec, tyč válce	
Nesprávné zapalování		
<b>Nadměrné množství výfukových plynů – kouř</b>	Směs v karburátoru je špatně nastavena	Nechte seřízení karburátoru provést v odborné dílně
	Nesprávná směs paliva	Doplňte palivo do zařízení podle pokynů
<b>Příliš nízké síťové napětí</b>	použijte prodlužovací kabel s dostatečným průřezem pro jeho délku	
	Zajistěte správné napětí	
<b>Čerpadlo je ucpané nebo poškozené</b>	Ujistěte se, že je napětí správné, vypněte čerpadlo nebo kontaktujte autorizované servisní středisko	
<b>Čerpadlo nesaje správně nebo je příliš hlasité</b>	Ujistěte se, že čerpadlo má dostatek vody	
<b>Sací trubice netěsní</b>	Zkontrolujte těsnění sacího potrubí, utáhněte šrouby	
	Maximální doporučená sací výška nesmí být překročena	
<b>Vzduchový filtr je ucpaný</b>	Vyčistěte nebo vyměňte	
<b>Zpětný ventil je zablokován</b>	Vyčistěte nebo vyměňte	
<b>Únik vody mezi motorem a čerpadlem</b>	Hřídlová ucpávka k výměně - autorizovaný servis	
<b>Tlak je příliš nízký</b>	Sací trubice netěsní nebo je sací výška příliš vysoká	



